





# Raccords de gicleurs pour montage en surface Victaulic® VicFlex™ type AB3

## INTRODUCTION

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Avant de faire l'installation de tout produit Victaulic® VicFlex™, lire attentivement et assimiler les directives associées.
- Porter des lunettes et un casque de sécurité, ainsi qu'une protection des pieds.
- Ces directives d'installation sont destinées à un installateur expérimenté et dûment formé.
- L'utilisateur doit obligatoirement comprendre la fonction de ces produits, les normes de sécurité de l'industrie en vigueur et les conséquences possibles d'une mauvaise installation de ces produits.

**Le non-respect de ces directives peut entraîner un mauvais fonctionnement du gicleur et ainsi causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.**

Le raccord de gicleur de type AB3 peut être installé en montage de surface, avec support pour montage suspendu ou pour montage mural, sur surfaces de bois, métal, blocs de béton (murs et plafonds) avec les boyaux flexibles VicFlex™ séries AH1, AH2, AH4, AH2-300, ou AH2-638.


## DONNÉES TECHNIQUES POUR FLEXIBLES

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Il en demeure la responsabilité du concepteur du système de vérifier la compatibilité des boyaux flexibles d'acier inoxydable avec le liquide prévu du système de tuyauterie ainsi qu'avec le milieu environnant.
- L'effet de la composition chimique, le pH, la température de fonctionnement, la teneur en chlore, la teneur en oxygène et le débit sur le boyau flexible en acier inoxydable devra être évalué par le rédacteur du descriptif pour confirmer que la vie utile du système est acceptable pour l'usage prévu.

**Le fait de ne pas tenir compte de ces directives peut entraîner une défaillance du produit et provoquer des blessures graves ou d'importants dommages matériels.**

## RENSEIGNEMENTS D'ENREGISTREMENT ET D'APPROBATION

Boyau flexible	 APPROVED
AH1	Avec AB3
AH2	Avec AB3
AH4	Avec AB3
AH2-300	Avec AB3
AH2-638	Avec AB3

**REMARQUE :** Les boyaux flexibles VicFlex™ de Victaulic® sont approuvés par la ville de Los Angeles (RR5659), acceptés pour utilisation par le Service des édifices de la ville de New York (MEA 60-05-E) et sont pré-approuvés par l'OSHDP de la Californie (OPA-2255-07).

Les boyaux flexibles VicFlex™ de Victaulic® sont offerts en longueurs de 787 à 1 829 mm/31 à 72 po avec sorties filetées NPT ou BSPT de 15 mm/1/2 po ou 20 mm/3/4 po.

### Pression de service maximale :

200 psi/14 bar (approbation FM)  
300 psi/21 bar (approbation FM – série AH2-300)

### Capacité de température ambiante maximale :

225°F/107°C


### Raccord pour embranchement :

1 po/25 mm NPT/BSPT

### Rayon de cintrage minimal de flexible :

178 mm/7 po (approbation FM – séries AH1, AH2, AH4, AH2-638)  
203 mm/8 po (approbation FM – série AH2-300)

### Facteur K maximum du gicleur à être raccordé au mamelon réducteur pour gicleur :

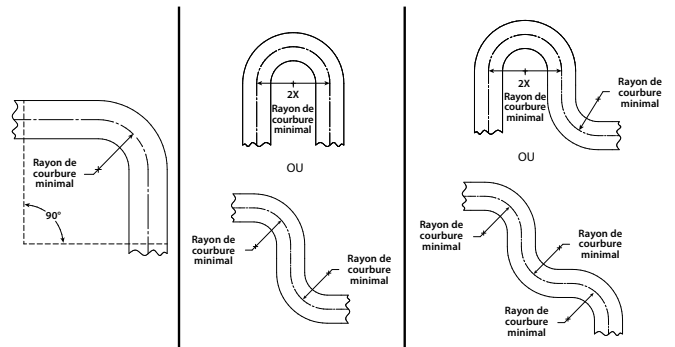
Boyau flexible	Diamètre de mamelon réducteur pour gicleur	
AH1, AH2, AH4, AH2-300, AH2-638	1/2	K5.6 US K80 métrique
	3/4	K14.0 US K200 métrique

### Nombre maximum de flexions à 90° par boyau flexible :

Se reporter au chapitre « Données de pertes de charge par friction »

## CARACTÉRISTIQUES DE CINTRAGE DES FLEXIBLES

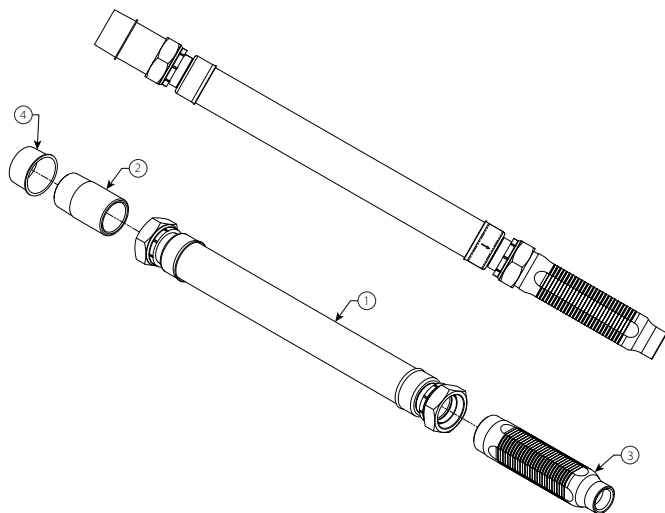
**REMARQUE :** Lors d'un cintrage hors du plan (en trois dimensions), faire attention de ne pas transmettre de couple au flexible.



## CORRESPONDANCE DES NUMÉROS DE MODÈLES DES BOYAUX FLEXIBLES DE LA SÉRIE AH4

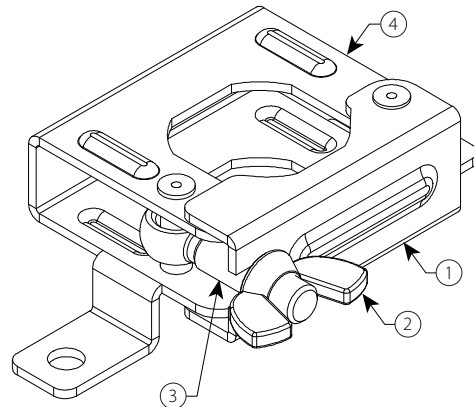
Désignation de flexibles de série AH4	Diamètre de sortie	Désignation de flexibles de série AQB	Désignation de flexibles de série AFB
AH4-31	1/2	AQB31HLD	AFB31HLD
	3/4	AQB31TLD	AFB31TLD
AH4-36	1/2	AQB36HLD	AFB36HLD
	3/4	AQB36TLD	AFB36TLD
AH4-48	1/2	AQB48HLD	AFB48HLD
	3/4	AQB48TLD	AFB48TLD
AH4-60	1/2	AQB60HLD	AFB60HLD
	3/4	AQB60TLD	AFB60TLD
AH4-72	1/2	AQB72HLD	AFB72HLD
	3/4	AQB72TLD	AFB72TLD

## DESSIN DE FLEXIBLE



Repère	Description
1	Ensemble flexible
2	Mamelon de branchement
3	Réducteur (flexible au gicleur)
4	Capuchon d'expédition

## DESSIN DE SUPPORT D'EXTRÉMITÉ DE TYPE AB3 POUR MONTAGE MURAL



Repère	Description
1	Fenêtre
2	Écrou à oreilles
3	Vis pivot
4	Corps du support

## DONNÉES DE PERTES DE CHARGE PAR FRICTION DES BOYAUX FLEXIBLES DE SÉRIE AH1 (FM)

Modèle	Longueur du flexible po/mm	Diamètre de sortie # pouces	Longueur équivalente à celle d'un tuyau de catégorie 40 de 1 po/33.7 mm pieds/mètres*	Nombre maximum de cintrages à 90°§
AH1-31	31 790	½	53.8 16.4	2
		¾	44.3 13.5	
AH1-36	36 915	½	63.7 19.4	2
		¾	55.5 16.9	
AH1-48	48 1220	½	87.9 26.8	3
		¾	83.0 25.3	
AH1-60	60 1525	½	112.2 34.1	4
		¾	110.4 33.6	
AH1-72	72 1830	½	136.5 41.6	4
		¾	137.9 42.0	

# Données de sortie de ¾ po/20 mm indiquées pour un facteur K14.0. Pour d'autres facteurs K de perte de charge par friction, se reporter au document de soumission Victaulic 10.85

\* Cintrage de rayon minimum de 7 po/178 mm (testé avec réducteur droit standard de 5 ¾ po/146 mm de longueur).

§ Un nombre supérieur de coudes peut être autorisé. La somme des angles doit alors être égale ou inférieure à l'angle total maximal de coude autorisé (par exemple, deux coudes de 90° correspondent à 180°, trois coudes de 90° correspondent à 270°). Le rayon de courbure minimum et le nombre maximum de flexions de 90° indiqués dans les présentes instructions d'installation réfèrent aux conditions d'installation finales du flexible.

Pour obtenir les données concernant la perte de charge des coudes, se reporter au bulletin Victaulic 10.85.

**REMARQUE :** Les différences de longueurs équivalentes sont dues aux variations des méthodes d'essais selon la norme FM 1637 Pour plus de renseignements sur les méthodes d'essai de perte de charge par friction, se reporter à cette norme.

## DONNÉES DE PERTES DE CHARGE PAR FRICTION DES BOYAUX FLEXIBLES DE SÉRIE AH2 (FM)

Modèle	Longueur du flexible po/mm	Diamètre de sortie # pouces	Longueur équivalente à celle d'un tuyau de catégorie 40 de 1 po/33.7 mm pieds/mètres*	Nombre maximum de cintrages à 90°§
AH2-31	31 790	½	23.5 7.2	2
		¾	14.9 4.5	
AH2-36	36 915	½	27.8 8.5	2
		¾	19.4 5.9	
AH2-48	48 1220	½	38.2 11.6	3
		¾	30.3 9.2	
AH2-60	60 1525	½	42.4 12.9	4
		¾	33.9 10.3	
AH2-72	72 1830	½	46.6 14.2	4
		¾	37.5 11.4	

\* Cintrage de rayon minimum de 7 po/178 mm (testé avec réducteur droit standard de 5 ¾ po/146 mm de longueur).

# Données de sortie de ¾ po/20 mm indiquées pour un facteur K14.0. Pour d'autres facteurs K de perte de charge par friction, se reporter au document de soumission Victaulic 10.85

§ Un nombre supérieur de coudes peut être autorisé. La somme des angles doit alors être égale ou inférieure à l'angle total maximal de coude autorisé (par exemple, deux coudes de 90° correspondent à 180°, trois coudes de 90° correspondent à 270°). Le rayon de courbure minimum et le nombre maximum de flexions de 90° indiqués dans les présentes instructions d'installation réfèrent aux conditions d'installation finales du flexible.

Pour obtenir les données concernant la perte de charge des coudes, se reporter au bulletin Victaulic 10.85.

**REMARQUE :** Les différences de longueurs équivalentes sont dues aux variations des méthodes d'essais selon la norme FM 1637 Pour plus de renseignements sur les méthodes d'essai de perte de charge par friction, se reporter à cette norme.

## DONNÉES DE PERTES DE CHARGE PAR FRICTION DES BOYAUX FLEXIBLES DE SÉRIE AH4 (FM)

Modèle	Longueur du flexible po/mm	Diamètre de sortie # pouces	Longueur équivalente à celle d'un tuyau de catégorie 40 de 1 po/33.7 mm pieds/mètres*	Nombre maximum de cintrages à 90°§
AH4-31	31 790	½	20.6 6.3	2
		¾	16.3 5.0	
AH4-36	36 915	½	29.7 9.0	2
		¾	21.8 6.7	
AH4-48	48 1220	½	27.5 8.3	3
		¾	28.3 8.6	
AH4-60	60 1525	½	35.7 10.9	4
		¾	34.9 10.6	
AH4-72	72 1830	½	45.9 14.0	4
		¾	41.5 12.6	

\* Cintrage de rayon minimum de 7 po/178 mm (testé avec réducteur droit standard de 5 ¾ po/146 mm de longueur).

# Données de sortie de ¾ po/20 mm indiquées pour un facteur K14.0. Pour d'autres facteurs K de perte de charge par friction, se reporter au document de soumission Victaulic 10.85

§ Un nombre supérieur de coudes peut être autorisé. La somme des angles doit alors être égale ou inférieure à l'angle total maximal de coude autorisé (par exemple, deux coudes de 90° correspondent à 180°, trois coudes de 90° correspondent à 270°). Le rayon de courbure minimum et le nombre maximum de flexions de 90° indiqués dans les présentes instructions d'installation réfèrent aux conditions d'installation finales du flexible.

Pour obtenir les données concernant la perte de charge des coudes, se reporter au bulletin Victaulic 10.85.

**REMARQUE :** Les différences de longueurs équivalentes sont dues aux variations des méthodes d'essais selon la norme FM 1637 Pour plus de renseignements sur les méthodes d'essai de perte de charge par friction, se reporter à cette norme.

## DONNÉES DE PERTE DE CHARGE PAR FRICTION DES FLEXIBLES DE SÉRIE AH2-300 (FM)

Modèle	Longueur du flexible po/mm	Diamètre de sortie # pouces	Longueur équivalente à celle d'un tuyau de catégorie 40 de 1 po/33.7 mm pieds/mètres*	Nombre maximum de cintrages à 90°§
AH2-300-31	31 790	1/2	23.5 7.2	2
		3/4	14.9 4.5	
AH2-300-36	36 915	1/2	27.8 8.5	2
		3/4	19.4 5.9	
AH2-300-48	48 1220	1/2	38.2 11.6	3
		3/4	30.3 9.2	
AH2-300-60	60 1525	1/2	42.4 12.9	4
		3/4	33.9 10.3	
AH2-300-72	72 1830	1/2	46.6 14.2	4
		3/4	37.5 11.4	

# Données de sortie de 3/4 po/20 mm indiquées pour un facteur K14.0. Pour d'autres facteurs K de perte de charge par friction, se reporter au document de soumission Victaulic 10.85

\* Cintrage de rayon minimum de 8 po/203 mm (testé avec réducteur droit standard de 5 3/4 po/146 mm de longueur).

§ Un nombre supérieur de coudes peut être autorisé. La somme des angles doit alors être égale ou inférieure à l'angle total maximal de coude autorisé (par exemple, deux coudes de 90° correspondent à 180°, trois coudes de 90° correspondent à 270°). Le rayon de courbure minimum et le nombre maximum de flexions de 90° indiqués dans les présentes instructions d'installation réfèrent aux conditions d'installation finales du flexible.

Pour obtenir les données concernant la perte de charge des coudes, se reporter au bulletin Victaulic 10.85.

**REMARQUE :** Les différences de longueurs équivalentes sont dues aux variations des méthodes d'essais selon la norme FM 1637 Pour plus de renseignements sur les méthodes d'essai de perte de charge par friction, se reporter à cette norme.

## DONNÉES DE PERTE DE CHARGE PAR FRICTION DES FLEXIBLES DE SÉRIE AH2-638 (FM)

Modèle	Longueur du flexible po/mm	Diamètre de sortie # pouces	Longueur équivalente à celle d'un tuyau de catégorie 40 de 1 po/33.7 mm pieds/mètres*	Nombre maximum de cintrages à 90°
AH2-638	28 711	1/2	22.2 6.8	1
		3/4	13.1 3.9	

\* Cintrage de rayon minimum de 7 po/178 mm (testé avec réducteur droit standard de 5 3/4 po/146 mm de longueur).

# Données de sortie de 3/4 po/20 mm indiquées pour un facteur K14.0. Pour d'autres facteurs K de perte de charge par friction, se reporter au document de soumission Victaulic 10.85

Pour obtenir les données concernant la perte de charge des coudes, se reporter au bulletin Victaulic 10.85.

**REMARQUE :** Les différences de longueurs équivalentes sont dues aux variations des méthodes d'essais selon les normes UL 2443 et FM 1637.

Pour plus de renseignements sur les méthodes d'essai de perte de charge par friction, se reporter à ces normes.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT L'INSTALLATION

- Les produits Victaulic® VicFlex™ doivent être installés en conformité aux exigences des normes courantes de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) ou équivalentes. Les produits Victaulic® VicFlex™ sont prévus pour être installés dans les systèmes à activation par préaction ou systèmes mouillés ou à sec. Tout écart de ces normes ou modifications aux produits ou gicleurs Victaulic® VicFlex™ annulera la garantie Victaulic. De plus, les installations doivent se conformer aux codes locaux et édits des autorités ayant juridiction.
  - Les raccords de gicleurs Victaulic® VicFlex™ et supports de type AB3, pour montage mural ne doivent pas être utilisés conjointement avec des produits d'autres fabricants.
  - **Pour l'information complète lorsque le type de support AB3 est utilisé dans les applications institutionnelles, se référer aux données techniques du fabricant de gicleur particulier ainsi qu'aux instructions d'installation. Pour d'autres applications qui utilisent les gicleurs automatiques FireLock™, Victaulic® se référer au document de soumission particulier du produit mentionnant les applications possibles et leurs homologations. Ces documents de soumission se trouvent dans les sections 10 et 40 du catalogue Victaulic G-100 en ligne sur le site Web Victaulic à victaulic.com. De plus, pour installer des gicleurs automatiques FireLock™ avec raccords de gicleurs Victaulic® VicFlex™, se référer aux instructions d'installation et d'entretien I-40 pour connaître les exigences d'installation des gicleurs.**
  - Calculer la tuyauterie en fonction du débit minimal exigé, ou de plus grand diamètre, pour le débit requis du système de gicleurs automatiques.
  - Selon les exigences NFPA, rincer le système pour nettoyer toute matière étrangère. Rincer jusqu'à ce que l'eau d'écoulement soit claire.
  - **NE PAS** installer la tuyauterie de gicleurs dans les canalisations de systèmes de chauffage.
  - **NE PAS** raccorder la tuyauterie de systèmes de gicleurs aux systèmes d'eau chaude domestiques.
- **NE PAS** installer les gicleurs et raccords dans un endroit où la température dépasse leur température ambiante nominale maximale.
  - Le flexible ne doit pas être cintré, ni serpenté de haut en bas ou d'un côté à l'autre lorsqu'il est sous pression.
  - **Les flexibles et raccords ont une flexibilité limitée et sont conçus pour une installation avec rayon de cintrage minimal des coudes tel que défini NE PAS installer de boyau flexible dans une configuration droite.**
  - Protéger les systèmes de tuyauteries sous eau contre le gel.
  - En cas de modification du bâtiment, se reporter aux normes en vigueur pour déterminer s'il faut installer des gicleurs supplémentaires.
  - Il est de la responsabilité du propriétaire du bâtiment de maintenir le système de protection incendie en bon état de fonctionnement.
  - Pour un minimum d'exigences d'entretien et d'inspection, se référer à la norme NFPA 25 et toute autre norme de prévention des incendies applicable décrivant le soin et l'entretien des systèmes de gicleurs. De plus, l'autorité ayant juridiction pourrait avoir des exigences d'essai et d'inspection particulières devant être respectées.



### AVERTISSEMENT

- **Le déplacement des produits Victaulic® VicFlex™ DOIT être effectué par un personnel qualifié et familier avec les critères de conception originaux du système, les enregistrements/approbations des gicleurs, ainsi que les codes national et local (y compris les normes NFPA 13). Le fait de ne pas déplacer adéquatement le produit Victaulic® VicFlex™ peut nuire à son rendement durant un incendie, entraînant des blessures graves et d'importants dommages matériels.**

## INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE SURFACE TYPE AB3 SUR UN MUR OU UN PLAFOND

Les photographies qui suivent montrent le support de montage de surface type AB3 en train d'être installé sur un mur de blocs de béton. Par ailleurs, les mêmes étapes de montage s'appliquent pour son montage pour suspension ou pour montage sur un mur ou plafond de bois ou de métal ou encore sur un plafond de béton.



1. Percer un trou dans le mur ou le plafond à l'endroit désiré. Pour le diamètre requis, se référer aux instructions d'installation du fabricant.



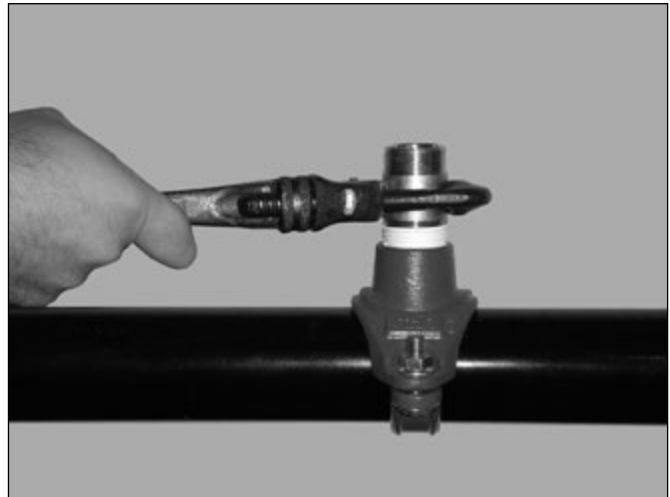
2. Placer le support AB3 sur le trou du mur ou plafond percé à l'étape 1. À l'aide de vis de ¼ po/6 mm de diamètre, fixer le support au mur ou plafond (1 vis de chaque côté du support). Serrer à fond les vis jusqu'à ce que le support soit fixé solidement contre le mur ou le plafond.  
**REMARQUE :** Les vis utilisées doivent être appropriées pour le matériau du mur ou du plafond. Pour chaque application, serrer au couple recommandé par le fabricant de la vis.

## RACCORDEMENT DU BOYAU FLEXIBLE VICFLEX™ À L'EMBRANCHEMENT

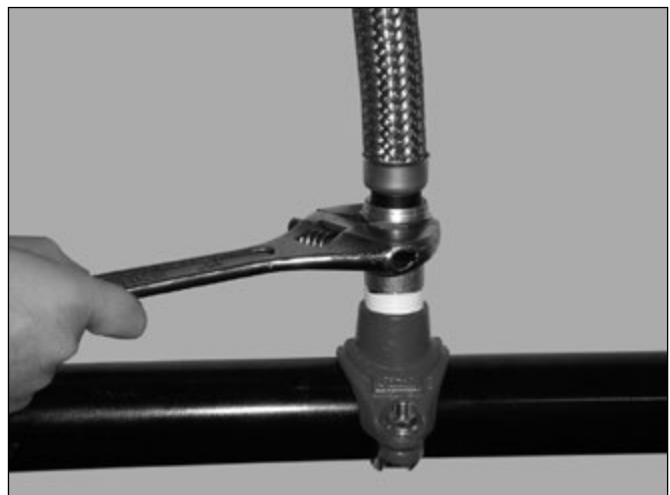
### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le flexible ne doit pas être cintré, ni serpenté de haut en bas ou d'un côté à l'autre lorsqu'il est sous pression lors d'un essai.
- Les supports de montage de surface type AB3 ne doivent être utilisés qu'avec les boyaux flexibles VicFlex™ séries AH1, AH2, AH4, AH2-300, ou AH2-638.

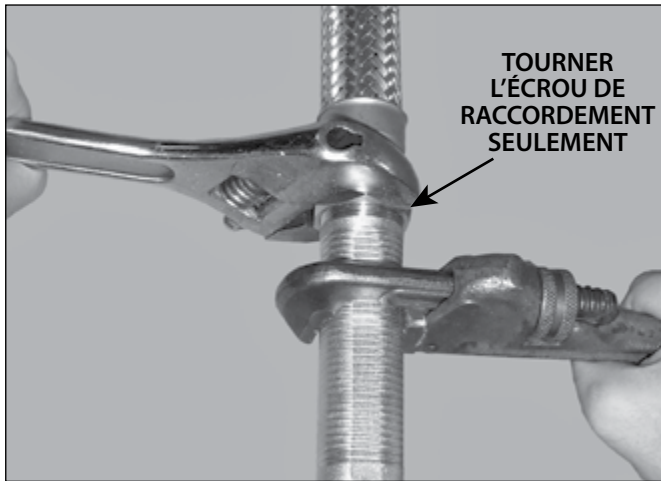
Le non-respect de ces directives peut entraîner un mauvais fonctionnement du gicleur et ainsi causer des blessures graves ou des dommages matériels.



1. Appliquer de la pâte à joint ou du ruban d'étanchéité PTFE sur les filets coniques du mamelon de raccordement à l'embranchement selon les directives du fabricant de la pâte à joint ou ruban d'étanchéité. À l'aide d'une clé à tuyau, visser le mamelon de raccordement à l'embranchement.



2. Avant l'installation, s'assurer que le joint interne de l'écran du flexible est bien en place et est intact. Visser l'écran au mamelon de branchement comme montré ci-dessus.
- NE PAS utiliser de pâte de jonction de tuyau ou de ruban de scellage de filets de mamelon de conduite de PTFE. Le joint à l'intérieur de l'écran du boyau flexible procure l'étanchéité du branchement.
  - Serrer l'écran de raccordement à un couple de 40 lb-pi/54 N•m (environ ½ à ¾ de tour passé le serrage à la main). **REMARQUE :** Pour ne pas endommager le joint, serrer l'assemblage en serrant seulement l'écran de raccordement SANS dépasser le couple indiqué.



3. Avant l'installation, s'assurer que le joint interne de l'écrou du flexible est bien en place et est intact. Visser l'écrou sur le mamelon réducteur pour gicleur.
  - NE PAS utiliser de pâte de jonction de tuyau ou ruban de scellage de filets fins de mamelon réducteur pour gicleur de PTFE. Le joint à l'intérieur de l'écrou du boyau flexible procure l'étanchéité du branchement.
  - Serrer l'écrou de raccordement à un couple de 40 lb-pi/54 N•m (environ ½ à ¾ de tour passé le serrage à la main). **REMARQUE :** Pour ne pas endommager le joint, serrer l'assemblage en serrant seulement l'écrou de raccordement SANS dépasser le couple indiqué.



4. Glisser le mamelon réducteur pour gicleur dans la fenêtre de centrage de l'ensemble et dans le trou du mur ou du plafond. S'assurer de ne pas plier à un rayon de courbure en dessous des données indiquées dans les présentes instructions d'installation.
  - 4a. Refermer la fenêtre sur le mamelon réducteur pour gicleur. Balancer la vis de pivotement dans la fente de la fenêtre et serrer l'écrou à oreilles à un couple de 40 à 50 lb-po/4,5 à 5,6 N•m (environ ½ à ¾ de tour après un serrage à la main). **REMARQUE :** La vis pivot de la fenêtre de centrage est pincée pour empêcher l'écrou à oreilles de tomber.

**REMARQUE :** Pour monter le support type AB3 dans des installation de gicleurs institutionnelles, suivre les directives du fabricant. Pour d'autres applications qui utilisent les gicleurs automatiques FireLock™, Victaulic® se référer aux instructions d'installation et d'entretien I-40 pour connaître les exigences d'installation des gicleurs.

#### AVIS

- Si le déflecteur ou l'ampoule protectrice ne passe pas dans le trou du mur ou du plafond, il peut s'avérer nécessaire d'installer le gicleur après l'installation du mamelon réducteur pour gicleur dans le support de montage de surface type AB3.

---

**Raccords de gicleurs pour montage en surface Victaulic®  
VicFlex™ type AB3**

---

---

Pour les coordonnées détaillées, consulter le site [victaulic.com](http://victaulic.com)

**I-VICFLEX.AB3-FRC 6025 REV D MISE À JOUR 12/2015 Z000AB3000**

VICTAULIC ET VICFLEX SONT DES MARQUES DE COMMERCE OU MARQUES DÉPOSÉES DE VICTAULIC COMPANY OU DE SES FILIALES  
AUX ÉTATS-UNIS OU DANS D'AUTRES PAYS. © 2015 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

